

# Encuentro de Profesores de Español en Escandinavia



Estocolmo junio 2018- Instituto Cervantes

# Los retos de la enseñanza del español en Dinamarca

## Presentación

1. Historia de la enseñanza de español en Dinamarca
2. Reforma del 2016
3. Nacimiento de la asociación S.I.F. (Spansk I Folkeskole)
4. El español, una asignatura en peligro de extinción

# Los retos de la enseñanza del español en Dinamarca



*“Retrógado. Los jóvenes del futuro galopando hacia un mundo del pasado en el que había que aprender alemán y francés”.*

Dibujo de Anne-Marie Steen Petersen

# I. Historia de la enseñanza de español en Dinamarca

- En 1928 se funda el Instituto de Lenguas Romances
- En 1967 se escribe el primer trabajo de fin de carrera
- Años 70 se funda el Spansklærerforeningen.
- Se funda el primer Comité para la implementación de español en Institutos.
- En 1982 español es por fin una asignatura en los institutos daneses.
- Se desarrolla material educativo.
- Crisis general de la enseñanza de idiomas.



## 2. Reforma del 2016

- Hay tres niveles de enseñanza: A=3 años, B=2 años, C=1 año

FF=Continuación

B= Principiantes

- Perfil exitoso 2005: **Inglés-C. sociales-Español**
- Perfiles posibles tras la reforma: **Inglés- C. sociales-Francés B-FF/Alemán B-FF /español FF**
- Se puede elegir, por supuesto, español B en el perfil menos popular: **Inglés-Latín-Español B**

## 2. Reforma del 2016

Ellen Trane Nørby, ministra de Educación, 19 de Septiembre 2016

”Tysk tales i vores store naboland, og fransk er et stort globalt sprog. Men for få vælger at fortsætte med de sprog i dag. Vi ønsker ikke, at eleverne for eksempel vælger spansk på bekostning af tysk eller fransk. De skal have engelsk og tysk eller fransk samt et tredje sprog.”

*Minister afviser kritik af reform*

<https://gymnasieskolen.dk/minister-afviser-kritik-af-reform>

### 3. Nacimiento de la asociación S.I.F

- El principio de la idea: proyecto-piloto
- Frustración ante la falta de información y comunicación
- Una iniciativa ➡ una lucha



## Spansk styrkes i folkeskolen

NYHED · 9. maj 2017

Forsøg med 3-årigt valgfag i spansk i folkeskolen skal afprøve, hvordan spansk kan styrkes i folkeskolen.

# 4. El Español, una asignatura en peligro de extinción

- A consecuencia de la **reforma educativa del 2016**
- S.I.F. surge como **necesidad** de una intervención
- Juntamos fuerzas : CLAS, ENGEROM, Spansklærerforening, Folkeskolen.dk, CBS, AU, AAU, SDU, Lærerseminarie, AiiA...
- **Nuestro mayor reto:** la desgana del Ministerio de Educación



# Las Contradicciones del Ministerio

## *Etablering af spansk som fortsættersprog*

For at opretholde en sproglig mangfoldighed og fastholde ønsket om stærke sproglige kundskaber oprettes spansk som fortsættersprog, da spansk er under etablering som 2. fremmedsprog i folkeskolen. Spansk som fortsættersprog vil kunne indgå i studieretninger på samme måde som de øvrige fortsættersprog, for de elever, som har haft spansk som 2. fremmedsprog i folkeskolen. Der udformes en læreplan for spansk som fortsættersprog.

*Extracto de Acuerdo Educativo de la Reforma educativa, 2016, p 13.*

kolen på vej, og den  
arede ministeren på et spørg  
mål fra Annette Lind (S): »Jeg må  
i den forbindelse desværre oplyse,  
at det ikke er korrekt, når det af  
aftaleteksten fremgår, at spansk er  
under etablering som 2. frem-  
medsprog i folkeskolen. Da afta-  
len blev indgået, var der ikke pla-  
ner om at gøre spansk til 2. frem-  
medsprog i folkeskolen.«  
Det er selvkært et løftebrud  
steren på den måde til

an har haft spansk som  
fremmedsprog i folkeskolen. Der  
udformes en læreplan for spansk  
som fortsættersprog.« (s. 13)  
findes spansk kun

Extracto del periódico danés Jyllands Posten, 18/6-17:  
"Løftebrud om spansk i folkeskolen og gymnasiet"

# El Rol de SIF

- Canal comunicativo entre el Ministerio y la sociedad
  - *Contactar a más de 3.000 colegios con la información del proyecto*
  - *Anuncio del proyecto en la revista "Folkekskolen" (autofinanciado)*
- Conseguir una voz
  - *Obtener cambios de la fecha límite de participación.*
  - *Corregir al Ministerio de su desconocimiento del sistema educativo (en la práctica)*
  - *Reuniones con el Ministerio como consejeros de la asignatura español*
- Logros
  - *Colaboración con Absalon Professionshøjskole*
  - *Más de 20 regiones apuntadas en el proyecto piloto para 2018/19*



## Objetivos de nuestra visita

- Crear una red de contactos en Escandinavia
- Conocer las experiencias previas en Suecia o Noruega
- Buscar apoyo de la Consejería de Educación de España y del Instituto Cervantes

